

ぶ しゅ
部首

nr.	sleutel	Japanse benaming		Nederlandse (basis)betekenis
1.	一	一	いち	één (horizontale streep)
2.	丨	棒	ぼう	paal, pilaar (verticale streep)
3.	丶	点	てん	punt (klein streepje)
4.	丿	ノ	の	(diagonale streep)
5.	乙	乙	おつ	verdubbeling, paar ("haakje")
	し	レ	れ	
6.	丿	羽棒	はねぼう	(verticale) "vleugelstreep"
7.	二	二	に	twee
8.	宀	鍋蓋	なべふた	deksel (van een kookpot)
9.	人	ひと	ひと	mens mens (als "linkerkant-sleutel") mens (als "dakje")
	イ	人偏	にんべん	
	へ	人屋根	ひとやね	
10.	儿	人脚	ひとあし	benen (van een mens)
11.	入	入る	いる	binnengaan
12.	八	八頭	はちがしら	acht (als "hoofd")
13.	冂	冂構え	けいがまえ	omsluiten (zoals men bij "licht" plaatst)
		同構え	どうがまえ	omsluiten (zoals men bij "gelijk" plaatst)
14.	冂	ワ冠	わかんむり	bedekken (<i>wa</i> als "kroon", i.e. bovendeel)
15.	冫	二水	にすい	ijs (twee [streepjes] van "water")
16.	几	机	つくえ	tafel (zoals men bij "wind" plaatst)
		風構え	かざかまえ	
17.	凵	受け箱	うけばこ	container, bak (om [leveringen] te ontvangen)
18.	刀	刀	かたな	zwaard, mes rechtopstaand zwaard
	刂	立刀	りっとう	
19.	力	力	ちから	kracht

20.	勺	包構え	つつみがまえ	inpakken (zoals men bij “inpakken” plaatst)
21.	匕	匙匕	さしのひ	lepel (de “lepel[sleutel]” van “lepel”)
22.	匚	匚構え	はこがまえ	doos (op zijn kant gezet, cf. 箱)
23.	匚	匚構え	かくしがまえ	verbergen (cf. 隠し)
24.	十	十 十編	じゅう じゅうへん	tien (“tien” als linkerdeel)
25.	ト	支のト	ぼくのと	orakel[inscriptie] (de <i>to</i> van “vouwstoel”)
26.	卩	節旁	ふしづくり	stempel, zegel (rechterdeel van “gewricht”)
27.	厶	雁垂れ	がんだれ	klip, klif (linkerhoek van “wilde gans”)
28.	ム	ム	む	privé, privaat, particulier
29.	又	又	また	opnieuw, anderzijds (° rechterhand)
30.	口	口	くち	mond
31.	口	国構え	くにがまえ	grens; doos (zoals men rond “land” plaatst)
32.	土	土 土偏	つち つちへん	aarde, grond (“aarde” als linkerdeel)
33.	士	侍	さむらい	edele; geleerde (° penis in erectie?)
34.	夕 夕	冬頭 夏脚	ふゆがしら なつあし	volgen (bovenste deel van “winter”) (onderste deel van “zomer”)
35.	夕	夕繞	すいによう	traag gaan (als “linkerdriehoek”)
36.	夕	夕べ	ゆうべ	avond
37.	大	大きい 大	おおきい だい	groot
38.	女	女 女偏	おんな おんなへん	vrouw (“vrouw” als linkerdeel)
39.	子	子 子偏	こ こへん	kind, zoon (“kind” als linkerdeel)
40.	宀	ウ冠	うかんむり	dak (<i>u</i> als bovendeel)
41.	寸	寸 寸旁	すん すんづくり	duim (cf. inch, i.e. ca. 3,03cm) (wat gebruikt wordt bij/als “duim”)

42.	小	小さい 尚頭	ちいさい なおがしら	klein (als bovendeele van “bovendien”; “voorts”)
43.	尢	曲げ足	まげあし	kreupel, lam (lett. “kromme beentjes”)
44.	尸	屍 屍冠	しかばね しかばねかんむり	lijk (“lijk” als bovendeele)
45.	中		てつ	scheut (later ook: linkerhand)
46.	山	山 山偏 山冠	やま やまへん やまかんむり	berg (“berg” als linkerdeele) (“berg” als bovendeele)
47.	川 ㄣ	三本川 曲がり川	さんぼんがわ まがりがわ	rivier (met drie “cylinders”) (gebogen “rivier”)
48.	工	工 工偏	たくみ たくみへん	werk, ambacht (° winkelhaak) (“ambacht” als linkerdeele)
49.	己 巳		おのれ み	zelf, ik slang (als dierenriemteken)
50.	巾		はば	stof, kledij
51.	干	干す	ほす	drogen (° verdedigen)
52.	幺	糸頭 幼偏	いとがしら ようへん	korte draad (bovendeele van “draad”) (linkerdeele van “jong [kind]”)
53.	广	麻垂れ	まだれ	hellend dak (linker bovenhoek van “hennepe”)
54.	彡	延繞	いん えんによう	bewegen (linker onderhoek van “uitrekken”)
55.	卍	二十脚	にじゅうあし	gevouwen handen (“twintig” als onderste deele)
56.	弋	式構え	しきがまえ	javelijn, werpspies (rechter bovenhoek van “ceremonie”)
57.	弓	弓偏	ゆみ ゆみへん	boog (“boog” als linkerdeele)
58.	彡 彡	慧頭	けいがしら	varkenskop (middendeele van “wijs”)

59.	彡	彡旁	さんづくり	hairstijl; gestreept; lichtbundel (“drie” als rechterdeel)
60.	彳	行人偏	ぎょうにんへん	pas, tred, schrede (linkerdeel v. “gaande man”)
61.	心 卜	立心偏 下心	こころ りっしんべん したごころ	hart (“rechttopstaand hart” als linkerdeel) (“hart” als onderkant)
62.	戈	伐の矛	かのぼこ	(de “lans/speer” van “vellen”; “aanvallen”)
63.	戸	扉の戸	とびらのと	(de “deur” van “voor deur”)
64.	手 扌	手 手偏	て てへん	hand (“hand” als linkerdeel)
65.	支	支繞 十又	しにょう じゅうまた	tak (als linker onderhoek) (“tien” + “voorts”; “opnieuw”)
66.	支 攴	牧旁 ト又 ノ文	ぼくづくり とまた のぶん	vouwstoel (rechterdeel van “schaapherder”) (“to” + “voorts”; “opnieuw”) (“literatuur” met “no” als schuin streepje)
67.	文	文	ぶん	literatuur
68.	斗		とます	peck (inhoudsmaat)
69.	斤		おの	bijl
70.	方		かた	richting
71.	无 旡	无繞 既の旁	むにょう すでのつくり	niet; zonder (als linker onderhoek) (rechterdeel van “reeds”)
72.	日		ひ	zon
73.	曰	平日	ひらび	zeggen (afgeplatte “zon”)
74.	月	月	つき	maan
75.	木	木 木偏	き きへん	boom (“boom” als linkerdeel)
76.	欠		あくび	ontbreken; kloof
77.	止	止める 止め偏	とめる とめへん	stoppen (“stoppen” als linkerdeel)

78.	歹	歹偏 一夕偏	がつへん いちたへん	ontbinden; skelet (cf. 骨 ^{ほね} “knook” zonder vlees) (“één” + “ta” als linkerdeel)
79.	爻	ル又 爻旁	るまた ほこづくり	lansschacht (“ru” + “opnieuw”) (“lansschacht” als rechterdeel)
80.	母 母 / 母	母れ	はは なかれ	moeder niet (mogen)
81.	比		くらべる ひ	vergelijken
82.	毛		け	haar, vacht
83.	氏		うじ	clan
84.	气	气構え	きがまえ	stoom; adem; lucht (rechter bovendriehoek van “energie”)
85.	水 氵 氷	三水 下水	みず さんずい したみず	water (“water” in “drie [trekjes]”) (“water” als onderkant)
86.	火 灬	火偏 列火	ひ ひへん れっか	vuur (“vuur” als linkerkant) ([de trekjes van] “vuur” op een rijt [onderaan])
87.	爪 𠂇	爪冠	つめ / のつ つめかんむり	nagel, klauw (“nagel” als bovenste deel)
88.	父		ちち	vader
89.	爻		めめ	dooreenvlechten, ineenstrengelen; mengen
90.	爿 丩	爿(編)	しょう(へん)	“bed”; “halve stronk”; “gespleten hout” (als linkerdeel)
91.	片		かた	“gespleten hout” (rechterstuk)
92.	牙		きば	hoek tand; slag tand
93.	牛 牛	牛偏	うし うしへん	rund; vee (“rund” als linkerdeel)

94.	犬 犴	獣偏	いぬ けものへん	hond (“wild dier” als linkerdeel)
95.	玄		げん	duister; mysterieus; subtiel; diepgaand
96.	玉 王	玉(偏) 王(偏)	たま(へん) おう(へん)	“juweel” (als linkerdeel) (“[koning]” als linkerdeel)
97.	瓜		うり	meloen
98.	瓦		かわら	dakpan
99.	甘	甘い	あまい	zoet
100.	生	生まれる	うまれる	geboren worden; leven
101.	用	用いる	もちいる	gebruiken
102.	田		た	rijstveld
103.	疋 疋	疋偏	ひき ひきへん	een rol stof (ook: voet) (“rol stof” als linkerdeel)
104.	疒	病垂	やまいだれ	ziekte (linker bovenhoek van “ziekte”)
105.	𠂔	発頭	はつがしら	gespreide beentjes (bovendeeel van “opwekken”)
106.	白		しろ	wit
107.	皮	毛皮	けがわ	huid; vel
108.	皿		さら	kom; bord
109.	目		め	oog
110.	矛		ほこ	hellebaard
111.	矢	矢(偏)	や(へん)	pijl (als linkerdeel)
112.	石	石(偏)	いし(へん)	steen (als linkerdeel) (° klif + rotsblok)
113.	示 ネ	示す ネ偏 示す変	しめす ねへん しめすへん	tonen; voorspelling (// ° altaar + bloed + offer) (“ne” als linkerdeel) (“tonen” als linkerdeel)
114.	肉	遇の脚	ぐうのあし	voetafdruk (onderste deel van “vermaken; onthalen”)
115.	禾	禾(偏)	のぎ(へん)	graan (als linkerdeel) [° rijstplant]

116.	穴	穴(冠)	あな(かんむり)	gat (als bovendeel)
117.	立	立つ(偏)	たつ(へん) / [りつ~]	staan; rechtstaan (als linkerdeel)
118.	竹 𦵏	竹冠	たけ たけかんむり	bamboe (“bamboe” als bovendeel)
119.	米	米(偏)	こめ(へん)	rijst (als linkerdeel)
120.	糸	糸(偏)	いと(へん)	draad (als linkerdeel)
121.	缶		ほとぎ	aarden kruik
122.	网 𦉳	網頭 四頭 横目	あみがじら よんかしら よこめ	“net” (als bovendeel) (“vier” als bovendeel) (horizontaal “oog” [in de breedte])
123.	羊	羊冠 羊偏	ひつじ ひつじかんむり ひつじへん	schaap (“schaap” als bovendeel) (“schaap” als linkerdeel)
124.	羽		はね	veren, pluimen (° vleugels)
125.	老 耂	老い 老い頭 老冠	おい おいがしら おいかんむり	oud (bovendeel van “oud”) (“oud” als bovendeel)
126.	而	而して	しかして	en bovendien; maar
127.	耒	耒偏	らいすき すきへん / (らいへん)	ploeg (° boom met drie takken) (“ploeg” als linkerdeel)
128.	耳	耳(偏)	みみ(へん)	oor (als linkerdeel)
129.	聿	聿(旁)	ふで(づくり)	penseel (als rechterdeel)
130.	肉 月	肉月	にく にくずき	vlees (“vlees” in maanvorm)
131.	臣		しん	vazal; minister
132.	自	自ら	みずから	zelf; uit zichzelf
133.	至	至る	いたる	aankomen; bereiken
134.	臼		うす	mortier (vijzel en ~)
135.	舌	舌(偏)	した(へん)	tong

136.	舛	舞脚	ます まいあし	tegengesteld (° voeten die t.o.v. mekaar staan) (onderste deel van “dans”)
137.	舟	舟(偏)	ふね(へん)	boot, schip (als linkerdeel)
138.	艮	根旁 艮	ねづくり うしとら	(rechterdeel van “wortel”) grens (° stoppen en rondkijken)
139.	色	色(旁)	いろ(づくり)	kleur (als rechterdeel)
140.	艸 艸	草冠 草冠	くさ くさかんむり そうこう	gras “gras” als bovendeel “gras” als bovendeel
141.	虍 虍	虎冠 虎頭	とら とらかんむり とらがしら	tijger “tijger” als bovendeel (bovendeel van “tijger”)
142.	虫	虫(偏)	むし(へん)	insect (als linkerdeel)
143.	血	血	ち	bloed
144.	行	行構	ぎょうがまえ ゆくがまえ	gaan (aan weerszijden als insluiting)
145.	衣 衤	衣偏	ころも ころもへん	kledij (“kledij” als linkerdeel)
146.	西 𠂔 𠂔	覆い冠	にし おおいかんむり	westen; bedekken (“bedekken” als bovendeel)
147.	見	見る	みる	zien
148.	角	角(偏)	つの(へん)	hoorn (als linkerdeel)
149.	言	言[葉] 言 言偏	ことば げん ごんべん	woord; spreken; zeggen woord “woord” als linkerdeel
150.	谷	谷(偏)	たに(へん)	vallei; kloof (als linkerdeel)
151.	豆	豆(偏)	まめ(へん)	boon; sojaboon

152.	豕 豚偏 猪子偏	豚 豕偏 猪子偏	ぶた いのこへん いのこへん	varken; everzwijn “varken” als linkerdeel “zwijntje” als linkerdeel
153.	豸	貉(偏)	むじな(へん)	das (als linkerdeel) (ook: pootloos reptiel als fabeldier)
154.	貝	貝(偏)	かい(へん)	schelp
155.	赤	赤(偏)	あか(へん)	rood
156.	走	走る 走繞	はしる そうにょう	lopen (“lopen” als linker onderhoek)
157.	足 足	足偏	あし あしへん	voet; been (“voet” als linkerdeel)
158.	身	身(偏)	み(へん)	lichaam (als linkerdeel)
159.	車	車(偏)	くるま(へん)	voertuig; wiel (als linkerdeel)
160.	辛	辛い	からい	bitter; sterk gekruid
161.	辰		しんのたつ	“draak” (cf. 竜/龍) als 5 ^{de} teken vd zodiac (i.e. 7-9 a.m.)
162.	走 走	進繞	しんにょう	(linker onderhoek van “vooruitgaan”) holland paardje
163.	邑 邑	大里	むら おおざと	gemeenschap groot dorp
164.	酉	日読みの酉 酉偏 酒の酉	ひよみのとり とりへん さけのとり	(° wijnkruik) “vogel” als 10 ^{de} teken vd zodiac (i.e. 5-7 p.m.) (~ als linkerdeel) (de “ <i>tori</i> ” van “rijstwijn”)
165.	采	ノ米(偏)	のごめ(へん)	“no” + “rijst” (als linkerdeel) [° scheiden]
166.	里	里(偏)	さと(へん) り	dorp (Chinese <i>li</i> , i.e. ca. 3.927 km)
167.	金 金	金(偏)	かね かね(へん)	metaal; goud

168.	長 長	長い	ながい	lang
169.	門	門(構)	もん(がまえ)	poort (als omsluiting)
170.	阜 阜	岐阜のふ 阜偏 丘	ぎふのふ こざとへん おか	de “fu” van de prefectuur Gifu “heuvel” als linkerdeel “heuvel”
171.	隸	隸旁	れいづくり	[bij de staart] vangen (Chin. vossenwelp) rechterdeel van “slaaf; dienaar”
172.	隹	古鳥	ふるとり	klein vogeltje (lett. “oud”)
173.	雨	雨冠	あめ あめかんむり	regen “regen” als bovenste deel
174.	青 青		あお	groen; blauw
175.	非		あらず	niet (zijn)
176.	面		めん	gezicht; oppervlak
177.	革	革偏	かわ かわへん	leder “leder” als rechterdeel
178.	韋	韋革	なめしがわ	geloid leder
179.	韭	韭	にら	lente-ui
180.	音	音偏	おと おとへん	klank; geluid “klank” als linkerdeel
181.	頁	大貝 一の貝	おおがい いちのかい	(“grote schelp”) (“schelp” met “één”) hoofd; pagina
182.	風		かぜ	wind
183.	飛		とぶ	vliegen
184.	食 食	食偏	しょく しょくへん	voedsel; eten “eten” als linkerdeel

185.	首		くび	hoofd
186.	香	臭香 香	においこう かおり	geurende wierook geur
187.	馬	馬偏	うま うまへん	paard “paard” als linkerdeel
188.	骨	骨偏	ほね ほねへん	bot; knook; skelet
189.	高	高い	たかい	hoog
190.	髟	髮頭 髮冠	かみがしら かみかんむり	(bovendeeel van “haar”) (bovendeeel van “haar”) lang haar
191.	門	門構え 闘構え	とうがまえ たたかいがまえ	“gebroken poort” als omsluiting “vechten” als omsluiting
192.	鬯	臭酒 香草	ちょう においざけ かおりぐさ	kruiden geurige rijstwijn geurende kruiden
193.	鬲		れき れきのかなえ	ketel op driepoot driepoot van een ketel
194.	鬼	鬼繞	おに きにょう	demon “demon” als linker onderhoek
195.	魚	魚偏	うお うおへん	vis “vis” als linkerdeel
196.	鳥	鳥偏	とり とりへん	vogel “vogel” als linkerdeel
197.	鹵	塩	ろ しお	zout zout
198.	鹿		しか	hert

199.	麥 麦	麦偏 麦繞	むぎ むぎへん ぼくにょう	tarwe; gerst “tarwe” als linkerdeel “tarwe” als linker onderhoek
200.	麻	麻冠	あさ あさかんむり	hennep “hennep” als bovendeel
201.	黄 黃	黄色	きいろ	geel
202.	黍		きび	giert
203.	黒	黒い 黒偏	くろい くろへん	zwart “zwart” als linkerdeel
204.	黼	縫い取り	ふつ/ち ぬいとり	borduren borduurwerk
205.	黽	大蛙	べん おおがえる	kikker “grote” kikker
206.	鼎		かなえ	ketel op driepoot
207.	鼓		つづみ	drum; trommel
208.	鼠	鼠偏	ねずみ ねずみへん	rat; muis “rat” als linkerdeel
209.	鼻	鼻偏	はな はなへん	neus “neus” als linkerdeel
210.	齊 齊		せい	gelijkenis
211.	齒 齒	齒偏	は はへん	tand “tand” als linkerdeel
212.	龍 竜		たつ / りょう	draak
213.	龜 亀		かめ	schildpad

214.	籥		やぐ	fluit
------	---	--	----	-------

Referenties:

Hadamitzky, W. en Spahn, M, *Kanji and Kana: A Handbook and Dictionary of the Japanese Writing System*, Boston/Rutland/Tôkyô: Tuttle, 1992.

Hensham, K.G., *A Guide to Remembering Japanese Characters*, Boston/Rutland/Tôkyô: Tuttle, 1998.

Mathews, R.H., *Mathews' Chinese-English Dictionary*, Revised American Edition, Cambridge: Harvard UP, 2000.

<http://www.csse.monash.edu.au/~jwb/radicalnames.html> (laatste raadpleging dd. 15.10.2007)